



[www.yxwireless.com](http://www.yxwireless.com)



## MANUAL DEL USUARIO

Xibelis Telulink



## INTRODUCCIÓN

### BIENVENIDA

Felicitaciones por haber escogido Xibelis Telulink. No sólo ha comprado un equipo para telefonía fija inalámbrica, sino que también un producto que conjuga el diseño y la ingeniería logrando una solución de excelencia para satisfacer sus requerimientos de comunicación.

Esperamos que pueda disfrutar de los beneficios de Xibelis Telulink. Cualquier comentario, sugerencia o consulta que pueda tener, contáctenos en [www.yxwireless.com](http://www.yxwireless.com)

### BENEFICIOS

Aumente sus capacidades de comunicación con Xibelis Telulink de Yx Wireless. Aproveche todos los servicios de la telefonía tradicional, pero con las ventajas de la telefonía inalámbrica.

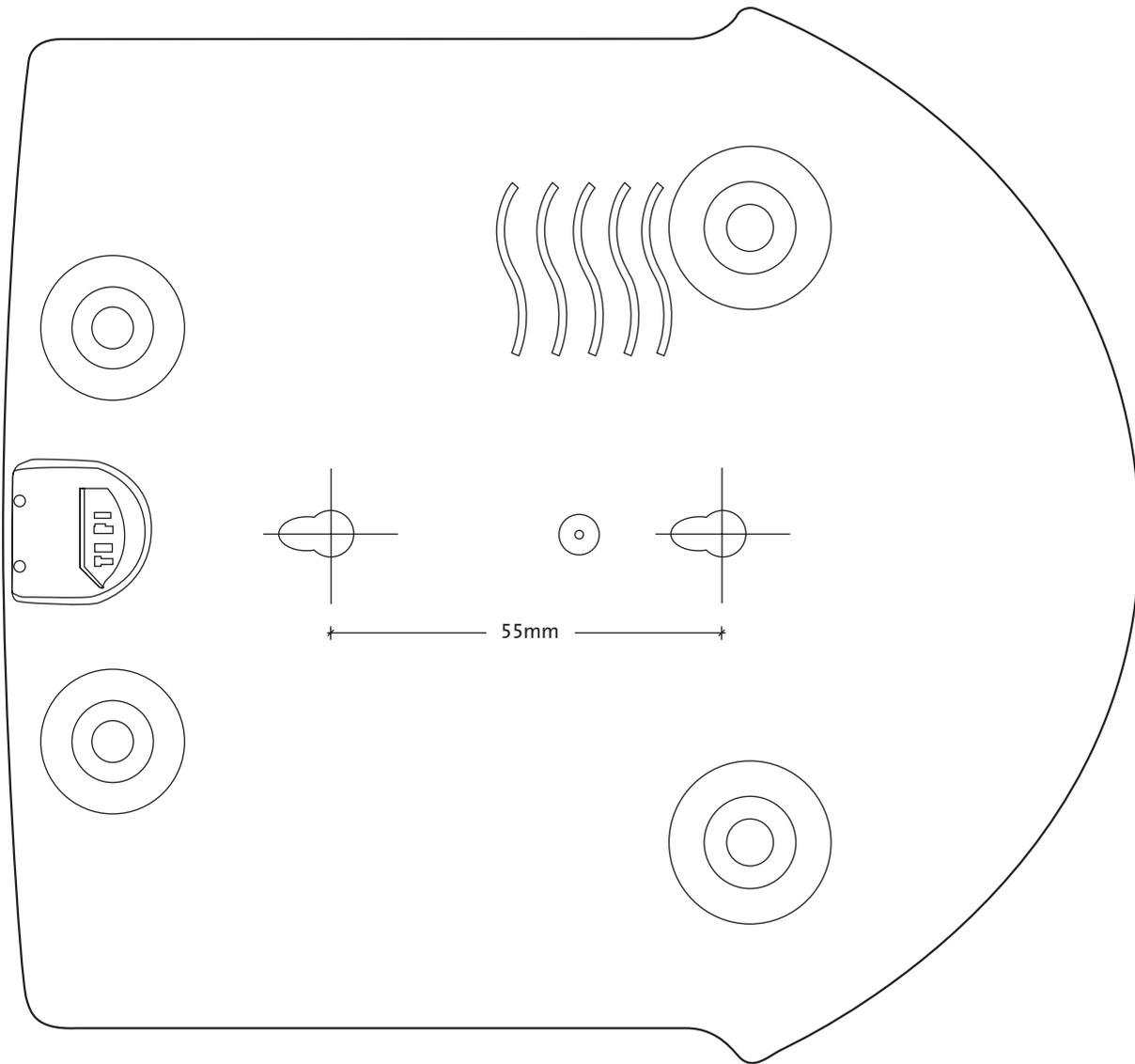
De manera rápida y simple podrá satisfacer sus requerimientos de voz ; en su hogar, oficina, local comercial o en cualquier lugar donde se requiera de un acceso telefónico. Simplemente conecte su teléfono fijo al equipo, y obtendrá una comunicación confiable y de gran calidad a través del operador móvil de su preferencia.

Accederá a los servicios de voz de forma similar a como lo haría con una línea de telefonía fija tradicional.

## INFORMACIÓN LEGAL

Copyright 2003/2006 Yx Wireless. Todos los derechos reservados.  
Los logos de Yx Wireless, Telulink, Xibelis son marcas, registradas de Yx Wireless S.A.

Impreso en Chile, 2006

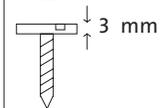


Utilice esta hoja como plantilla para el montaje en muro de su equipo.

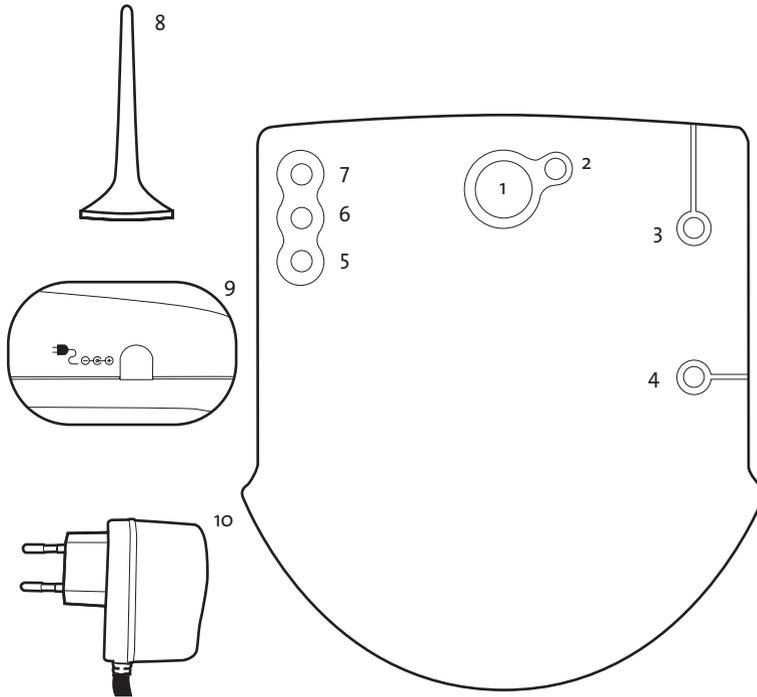
Escala  
**1:1**



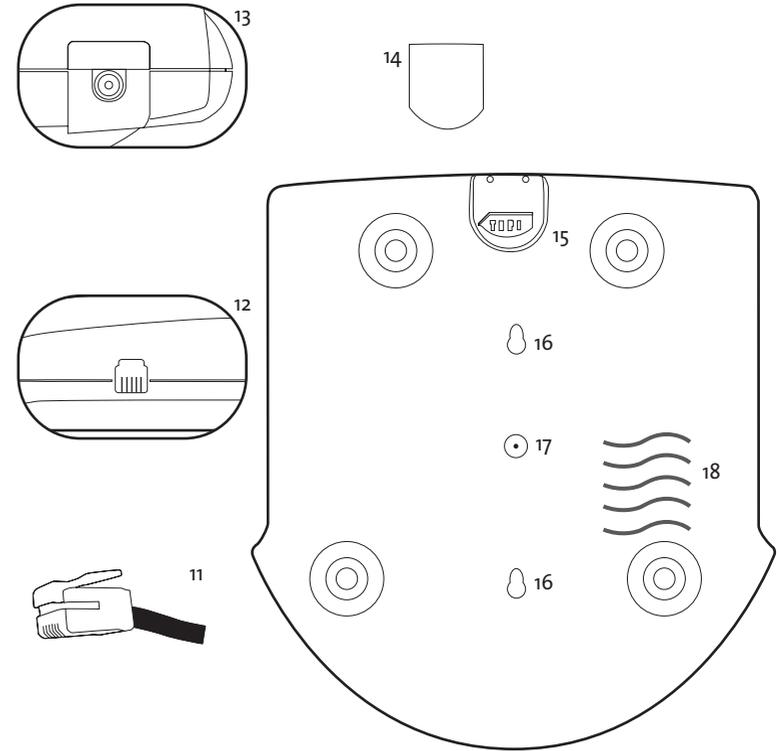
∅ Diámetro min: 4mm  
∅ Diámetro máx: 6mm



## 1. COMPONENTES DEL EQUIPO



1. Botón de encendido y apagado
2. Indicador de funcionamiento
3. Indicador de Internet (No habilitado en este modelo)
4. Indicador de línea telefónica
5. Indicador de nivel de antena 1
6. Indicador de nivel de antena 2
7. Indicador de nivel de antena 3
8. Antena SMA, 50 Ω
9. Conector de corriente
10. Fuente de poder 12V DC, 6.0W



11. Cable telefónico RJ11
12. Conector línea telefónica
13. Conector de antena SMA
14. Protector tarjeta SIM
15. Lector de tarjeta SIM
16. Agujeros de sujeción
17. Reset
18. Ventilación

## CONTENIDO

Componentes del equipo .....	2
Precauciones de uso .....	6
Información Técnica .....	7
Instalación .....	8
Activación del equipo .....	10
Encendido .....	10
Activación normal .....	11
Activaciones en condiciones especiales .....	11
Operación normal .....	12
Hacer llamadas .....	12
Recibir llamadas .....	13
Finalizar llamadas .....	13
Llamada rápida al buzón de Voz .....	13
Candado electrónico .....	14
Limitación en la Duración de Llamadas Salientes .....	14
Programación de su Equipo .....	15
Introducción .....	15
Secuencia de Ingreso .....	15
Password .....	15
Código Función .....	16
Valor .....	16
Funciones de Programación .....	17
Escuchar Sonidos .....	17
Volumen auricular .....	18
Volumen micrófono .....	18
Bloqueo de llamadas entrantes .....	19
Duración de llamadas salientes .....	19
Cambio de Password del Equipo .....	19
Bloqueo de llamadas Salientes .....	20
Programación de valores de Fábrica .....	20
Cancelación de Eco .....	20

Programación Rápida: Modos de Discado .....	20
Modos de Discado por TIMER .....	21
Modos de Discado por dígitos FIJOS .....	21
Programación de Ring back Simulado .....	21
Acceso directo al Buzón de Mensajes .....	22
Número de llamada al Buzón de Mensajes .....	22
Reversión de Polaridad .....	23
Impedancia de la Línea .....	23
Desbloqueo del PIN .....	24
Almacenamiento del PIN .....	24
Niveles de Antena .....	24
Encendido Automático .....	26
Programación de la banda de Inicio .....	26

Solución de problemas .....	27
Tabla de Errores .....	31

### 3. PRECAUCIONES DE USO



Mantenga el equipo en un ambiente fresco y seco. No lo exponga a altas temperaturas, lluvia, ni a la luz solar directa.



No lo instale cerca de televisores, equipos de audio, microondas, centrales telefónicas, otros celulares, ni otros artefactos que puedan ocasionar interferencias.



No obstruya la ventilación del equipo.



Si cayese líquido dentro del equipo, desconéctelo inmediatamente y comuníquese con soporte técnico para su revisión.



No desarme su equipo, ya que contiene componentes de alto voltaje.



Sólo utilice la fuente de poder proporcionada por el fabricante.

La información contenida en este manual del usuario fue escrita para Xibelis Telulink. Yx Wireless opera bajo un sistema de desarrollo continuo, por lo que se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

### 4. INFORMACIÓN TÉCNICA

GSM 850/900/1800/1900 MHz	
Capacidad de voz	
Conectores	Telefónico RJ11, 2 hilos Antena SMA, 50 Ω
Voltaje de Operación	12 V DC
Fuente de Poder-Entrada	100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,2 A
Fuente de Poder-Salida	12 V DC 0,5 A
Interfaz de Usuario	LED de poder y funcionamiento (bicolor) LED de voz LEDS nivel de recepción de señal (alta, media, baja, nula)
Carga	3 REN a 200 m
Voltaje de línea	-48 V
Corriente en línea	21 mA
Protección de corto circuito y sobrevoltaje en la línea auto-recuperable	
Discado por DTMF	
Encapsulado	Plástico ABS
Dimensiones	15,9 x 14,5 x 4 cm
Peso	200 g
Temperatura de operación	0 - 45°C
Humedad de operación	5% - 95% (no condensado)

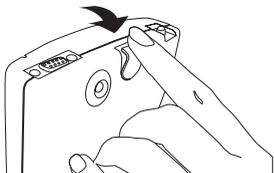
## 5. INSTALACIÓN

Antes de conectar su equipo defina si su posición será sobre una superficie vertical u horizontal. Para adosarlo a una superficie vertical, use la plantilla 1:1 en la página central de este manual, en la cual se especifican las distancias de los orificios requeridos para el montaje.

**Nota:** Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese que el equipo esté apagado y desconectado del tomacorriente o de cualquier otro dispositivo.

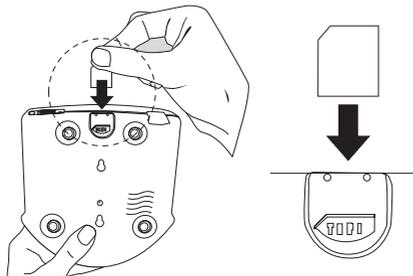
### PASO 1

Retire la tapa protectora de la tarjeta SIM.



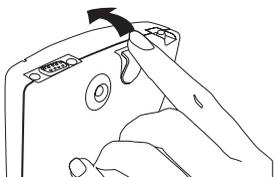
### PASO 2

Inserte la tarjeta SIM en el sentido indicado.



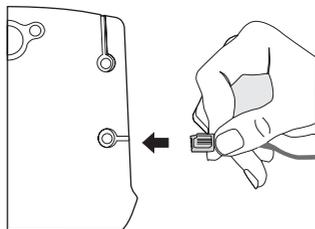
### PASO 3

Vuelva a poner la tapa protectora.



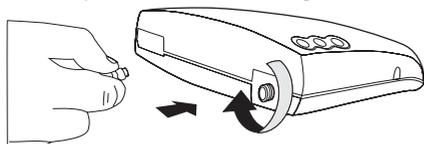
### PASO 4

Conecte su teléfono al equipo.



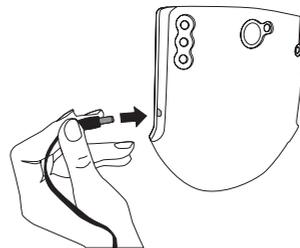
### PASO 5

Conecte la antena y atornille completamente sin sobreexigir.



### PASO 6

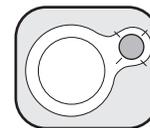
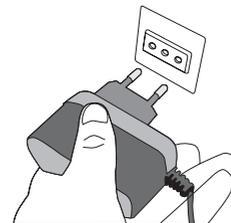
Conecte la fuente de poder a su equipo.



### PASO 7

Conecte el transformador al tomacorriente.

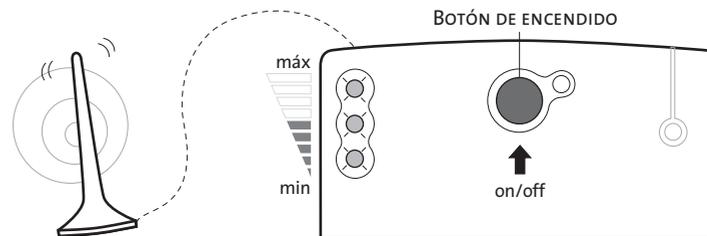
Una vez conectado, el indicador de funcionamiento tomará el color ámbar del estado stand-by. (En caso de no encenderse la luz ver página 27).



### PASO 8

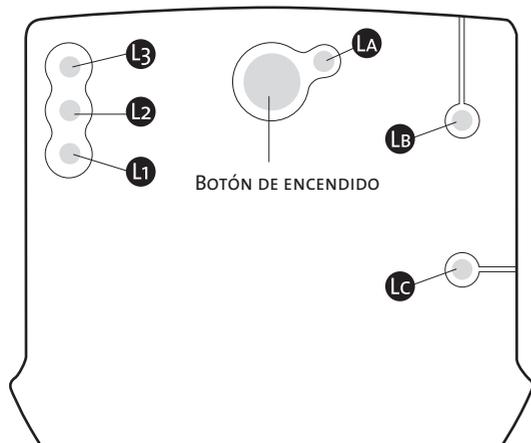
Para encender el equipo presione el BOTÓN DE ENCENDIDO. Una vez encendido ubique la antena en la posición con mayor cobertura según indiquen los leds de funcionamiento. Luego fíjela en esa posición.

**Nota:** El equipo puede estar configurado para partir automáticamente, al momento de energizarlo.



## 6. ACTIVACIÓN DEL EQUIPO

Asegúrese de que la tarjeta SIM esté instalada. Si el equipo está configurado en MODO DE ENCENDIDO MANUAL, el indicador luminoso de funcionamiento (LA) estará de color ámbar.



- LA Indicador de funcionamiento
- LB Indicador de Internet (No usado en este modelo)
- LC Indicador de línea telefónica
- L1 Indicador de nivel de antena 1
- L2 Indicador de nivel de antena 2
- L3 Indicador de nivel de antena 3

### 6.1 Encendido

Para encender el equipo, mantenga oprimido el botón de encendido durante medio segundo. Inmediatamente todos los indicadores luminosos (LA, LC, L1, L2, L3) se encenderán simultáneamente por alrededor de 5 segundos. Durante este período no se debe solicitar línea telefónica. Posteriormente los indicadores luminosos (LA, L1, L2, L3) comenzarán a parpadear indicando que el equipo está buscando e intentando conectarse con la red del operador celular GSM.

### 6.2 Activación normal

Una vez que el indicador (LA) cambie a color verde, el equipo se encontrará listo para su uso. Mientras (LA) se encuentre de color verde y sin parpadear, los indicadores luminosos de antena (L1, L2, L3) mostrarán el nivel de intensidad de la señal celular de acuerdo a la siguiente tabla:

	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
L3	apagado	apagado	apagado	apagado	verde
L2	apagado	apagado	apagado	verde	verde
L1	ámbar	verde intermitente	verde	verde	verde

**Nota:** Si el equipo presenta problemas de cobertura consulte EL PUNTO 8.2.18, Página 24.

### 6.3 Activación en condiciones especiales



Si el indicador (LA) está de color rojo, ha ocurrido una condición que impide el efectuar la llamada. El siguiente listado muestra los posibles problemas que pueden ocurrir, así como lo que debe hacer en cada caso:



**PROBLEMA:** Ausencia de tarjeta SIM

**SOLUCIÓN:** Desenergice el equipo presionando el BOTÓN DE ENCENDIDO durante 3 segundos. (LA) se colocará de color rojo. Inserte la tarjeta SIM y encienda el equipo nuevamente.



**PROBLEMA:** Tarjeta SIM protegida con código PIN

- SOLUCIÓN:**
- i. Levante el auricular del teléfono que se encuentra conectado al equipo y escuchará un sonido que indica que Xibelis está preparado.
  - ii. Ingrese el PIN utilizando el teclado del teléfono que se encuentra conectado al equipo.
  - iii. El PIN de su tarjeta SIM tiene 4 dígitos. Al ingresar el último de ellos usted escuchará una fanfarria indicándole que cuelgue el auricular.
  - iv. La inicialización del equipo continúa normalmente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Si no conoce el PIN, solicítelo a su operador. Si introduce el PIN de manera errónea tres veces seguidas, su tarjeta SIM se bloqueará solicitándole el código PUK. Para desbloquear la tarjeta, solicite ayuda a su operador celular.



**PROBLEMA:** Tarjeta SIM protegida con código PUK

**SOLUCIÓN:** Para desbloquear la tarjeta SIM del código PUK solicite ayuda a su operador celular.



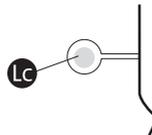
**PROBLEMA:** Sin conexión a la Red

**SOLUCIÓN:** El equipo seguirá intentando registrarse permanentemente. (Ver SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, 9.3, página 28)



**PROBLEMA:** Candado Electrónico

**SOLUCIÓN:** Ingresar código para candado electrónico de 4 dígitos.



## 7. OPERACIÓN NORMAL

### 7.1 Hacer llamadas

Para hacer una llamada tome la línea (levante el auricular). Al hacerlo el indicador luminoso de línea telefónica (Lc) se encenderá. En el auricular escuchará un tono de invitación a marcar.

**☰ Nota:** Este equipo sólo opera con marcación por tonos. Asegúrese de que su aparato telefónico esté configurado de esta forma antes de intentar una llamada.

Ingrese el número al que desea llamar; por defecto, el equipo esperará 3 segundos para discar la llamada a partir del último dígito marcado.

**☰ Nota:** Este equipo es altamente programable y el comportamiento en el marcado depende de la configuración actual del equipo.

Cuando la contraparte conteste y la llamada se conecte, (Lc) comenzará a parpadear, mostrando que la línea está en uso. Para finalizar la llamada devuelva la línea (cuelgue el auricular). Al hacer esto (Lc) se apagará.

Si la llamada es finalizada por su contraparte, usted escuchará un tono de congestión. (Lc) dejará de parpadear, manteniéndose fijo y de color verde. En este caso simplemente cuelgue el auricular. Al hacer esto (Lc) se apagará.

### 7.2 Recibir llamadas

Cuando se recibe una llamada, suena la campanilla del aparato telefónico conectado al equipo y (Lc) se encenderá de color verde.

**☰ Nota:** El equipo permite rechazar llamadas entrantes. Esta característica viene desactivada de fábrica. (Para más detalles ver PROGRAMACIÓN BLOQUEO DE LLAMADAS ENTRANTES, 8.2.4, página 19.)

Para contestar la llamada tome la línea (levante el auricular). Al hacer esto, (Lc) comenzará a parpadear indicando que la llamada se ha conectado y la línea está en uso.

### 7.3 Finalizar llamadas

Para finalizar la llamada devuelva la línea (cuelgue el auricular). Al hacer esto (Lc) se apagará.

Si la llamada es finalizada por su contraparte, usted escuchará un tono de congestión. (Lc) dejará de parpadear, manteniéndose fijo y de color verde. En este caso debe colgar el auricular. Al hacer esto (Lc) se apagará.

### 7.4 Llamada rápida al Buzón de Voz

El buzón de voz se puede revisar de manera rápida tomando la línea y marcando la secuencia “\*\*\*”. El equipo llamará al buzón de voz programado.

**☰ Nota:** Para activar y desactivar el acceso rápido al buzón de voz ver ACCESO DIRECTO AL BUZÓN DE MENSAJES, 8.2.12, página 22.

Para programar un nuevo número de buzón, ver NÚMERO DE LLAMADA AL BUZÓN DE MENSAJES, 8.2.13, página 22.

## 7.5 Candado electrónico

Existe una función que impide efectuar llamadas desde el equipo, pero mantiene habilitada la recepción de llamadas entrantes.

Cuando esté activado LA estará rojo y L1 + L3 verdes. Al levantar el auricular, (Lc) se encenderá y escuchará un tono de congestión que indicará que el equipo está bloqueado.

Para desbloquear, ingrese la clave del candado y cuelgue. Al retomar la línea, el equipo estará operando normalmente.

(Ver PROGRAMACIÓN DE BLOQUEO DE LLAMADAS SALIENTES, 8.2.7, página 20)

## 7.6 Limitación en la duración de llamadas salientes

Existe una función que limita la duración, en minutos, de todas las llamadas salientes. En el menú de programación es posible habilitar y configurar la duración de las llamadas desde 1 a 99 minutos.

Si esta función se encuentra activada en el equipo, durante la llamada saliente se generarán indicaciones sonoras que alertarán al usuario del término automático de la llamada.

Las indicaciones sonoras se sucederán de la siguiente forma:

- 1 beep aproximadamente 30 segundos antes del término de la llamada
- 2 beeps aproximadamente 20 segundos antes del término de la llamada
- 3 beeps aproximadamente 10 segundos antes del término de la llamada

Finalmente, cuando el límite de tiempo programado se completa la llamada se interrumpe y se genera un tono de congestión audible.

(Ver PROGRAMACIÓN DE LA DURACIÓN DE LLAMADAS SALIENTES, 8.2.5, página 19)

# 8. PROGRAMACIÓN DE SU EQUIPO

## 8.1 INTRODUCCIÓN

Su equipo puede ser configurado mediante el discado de los números del aparato telefónico.



La secuencia de programación, en general, tendrá la siguiente estructura:

SECUENCIA DE INGRESO + PASSWORD + CÓDIGO FUNCIÓN + VALOR

 **NOTA:** El símbolo (+) mostrado en las secuencias de programación, es solamente un separador entre caracteres y NO DEBE INGRESARLO como parte de la clave.

### 8.1.1 Secuencia de Ingreso

Para ingresar al menú de programación, deberá digitar **siempre** la siguiente secuencia:

# \* #

En respuesta, el equipo emitirá un sonido característico de fanfarria y (LA) comenzará a parpadear, manteniendo su color verde, solicitándole el ingreso del password.

### 8.1.2 Password

Es una secuencia de 4 dígitos que le será solicitada cada vez que ingrese al menú de programación. El equipo tiene un password predeterminado, pero podrá ser fácilmente modificado con la función CAMBIO DE PASSWORD (Ver CAMBIO PASSWORD DEL EQUIPO, 8.2.6, pág.19.)

 **NOTA:** Password predeterminado

1 2 3 4

**⚠ PRECAUCIÓN:** La elección de su password puede contener la combinación que usted elija salvo aquellas que empiezen con:

# \* #

\* \* \*



**Cuando cambie su Password, anótelos en un lugar seguro.**

**☰ NOTA:** Si Ud. pierde u olvida su número de password, por favor contacte a su distribuidor o a nuestro servicio técnico en [www.yxwireless.com](http://www.yxwireless.com)

Una vez ingresado el password, el equipo emitirá nuevamente un sonido de fanfarria, indicando así que está listo para recibir el resto de la secuencia de programación.

Si el password ingresado es incorrecto se escuchará un sonido de error. Cuelgue el auricular y repita la operación desde el paso 8.1.1.

### 8.1.3 Código Función

Es un código de 2 dígitos asignado a cada función para identificarla. Luego de ingresado los dos dígitos, se escuchara un beep, que indica que se pueden ingresar los valores a programar.

### 8.1.4 Valor

Corresponde al valor que se desea programar y dependerá de la función que se escoja.

Una vez que una función ha sido programada, no es necesario salir del modo de programación para programar otra. El sonido de FANFARRIA indica que su equipo está listo para recibir el siguiente código.

Para salir del modo de programación, sólo cuelgue el auricular.

**Ejemplo:** Si desea programar el volumen del auricular con un valor 23 y cambiar el password por defecto 1234 a 2738.

La secuencia de programación a ejecutar es la siguiente:

1.	Levante el auricular	
2.	digite #*#	--- secuencia de Ingreso
	sonido (fanfarria)	
3.	digite 1234	--- Password del equipo
	sonido (fanfarria)	
4.	digite 01	--- código de Función
	sonido (1 beep)	
5.	digite 23	--- valor a programar
	sonido (fanfarria)	
6.	digite 05	
	sonido (1 beep)	
7.	digite 2738	
	sonido (2 beep)	
8.	digite 2738	
	sonido (fanfarria)	
9.	Cuelgue el auricular	

## 8.2 FUNCIONES DE PROGRAMACIÓN

### 8.2.1 Escuchar Sonidos

Permite escuchar los sonidos de interfaz característicos de su equipo, tal como se muestra en la tabla a continuación.

1	Fanfarria
2	Error en la programación
3	1 Beep
4	2 Beep
5	3 Beep
6	Solicitud del PIN
7	Congestión
0	Silencio

Código: 00

Sintaxis de Programación: ##\*# + <password> + 00 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 1

Rango de valores: 0 -7

Valor por defecto: 0 (Silencio)

 **Nota:** Esta función no programa valores. Para finalizar debe colgar el auricular.

### 8.2.2 Volumen Auricular

Cambia la intensidad del volumen del auricular de su aparato telefónico

Código: 01

Sintaxis de Programación: ##\*# + <password> + 01 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 2

Rango de valores: 00-99

Valor por defecto: 50

### 8.2.3 Volumen Micrófono

Cambio en la intensidad del volumen del micrófono de su aparato telefónico.

Código: 02

Sintaxis de Programación: ##\*# + <password> + 02 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 2

Rango de valores: 00-99

Valor por defecto: 50

### 8.2.4 Bloqueo de Llamadas Entrantes

Esta función permite impedir que se reciban llamadas, pero mantiene habilitada la posibilidad de realizar llamadas (dependiendo de la configuración del BLOQUEO DE LLAMADAS SALIENTES, 8.2.7, PÁG.20).

 **Advertencia:** No habrá ninguna señal luminosa que indique que las llamadas entrantes están bloqueadas.

Código: 03

Sintaxis de Programación: ##\*# + <password> + 03 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 1

Rango de valores: 0= Llamadas entrantes habilitadas

1= Llamadas entrantes bloqueadas

Valor por defecto: 0

### 8.2.5 Duración de Llamadas Salientes

Permite restringir la duración, en minutos, de las llamadas que se realizan desde el equipo. El valor '00' indica que la duración es indefinida.

Código: 04

Sintaxis de Programación: ##\*# + <password> + 04 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 2

Rango de valores: 0-9 .

Valor por defecto: 00

### 8.2.6 Cambio del Password del Equipo

Cambio de la clave de acceso al menú de programación de su equipo. Recuerde que debe componerse de 4 dígitos

Código: 05

Sintaxis de Programación: ##\*# + <password> + 05 + <nuevo password> + <confirmación nuevo password>

Cantidad de dígitos esperados: 4

Rango de valores: 4 dígitos a elección en el rango 0-9,# y \*

Valor por defecto: 1234

### 8.2.7 Bloqueo de Llamadas Salientes (Candado electrónico)

Permite cambiar la clave que activa o desactiva el bloqueo de las llamadas salientes.

Código: 07

Sintaxis de Programación: #\*# + <password> + 07 + <clave candado>

Cantidad de dígitos esperados: 4

Rango de valores: 0-9, # y \*.

Valor por defecto: \*13#

### 8.2.8 Programación de Valores de Fábrica

Configura la memoria de su equipo con los valores de fábrica para todos los parámetros.

Código: 08

Sintaxis de Programación: ### + <password> + 08

Cantidad de dígitos esperados: 0

Rango de valores: n/a

Valor por defecto: n/a

### 8.2.9 Cancelación de Eco

Implementa la Cancelación de Eco en distintos niveles

Código: 09

Sintaxis de Programación: ### + <password> + 09+ <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 1

Rango de valores: un dígito en el rango de 0-4

Valor por defecto: 2

### 8.2.10 Programación Rápida: Modos de Discado

Xibelis le permite configurar rápidamente los modos de discado más frecuentes, otorgando flexibilidad para adaptarse a las reglas de marcación en cualquier país.

### i. Modo de Discado por TIMER

Configura el modo de discado por TIMER, que consiste en esperar una determinada cantidad de tiempo, medida en segundos, para esperar el siguiente dígito. Cuando se cumple dicho tiempo, el equipo cursa la llamada con los dígitos que se hayan ingresado.

Código: 10

Sintaxis de Programación: ## # + <password> + 10+ <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 1

Rango de valores: 0-9. Valor 0 indica al equipo que utilice el valor de timeout actualmente programado.

Valor por defecto: 3

### ii. Modo de discado por dígitos FIJOS

Configura su equipo para esperar una cantidad fija de dígitos para cursar la llamada.

Código: 11

Sintaxis de Programación: ### + <password> + 11+ <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 2

Rango de valores: 1 dígito en el rango 0-9 (se excluyen \* y #).

Valor por defecto: n/a

### 8.2.11 Programación de Ring Back Simulado

Introduce un sonido de ring back en el periodo comprendido entre la marcación del número y la conexión con la red celular.

Código: 15

Sintaxis de Programación: ### + <password> + 15 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 2

Rango de valores: valores entre 0-1

Valor por defecto: 00 (deshabilitado)

### 8.2.12 Acceso Directo al Buzón de Mensajes

Activa/Desactiva la combinación rápida para llamar al número del buzón de mensajes (\*\*#). El número de llamada al buzón de mensaje se programa en la siguiente sección 8.2.13

Código: 22

Sintaxis de Programación: ###+ <password> + 22 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 1

Rango de valores: 0= desactiva acceso rápido al buzón de mensajes

1= activa acceso rápido al buzón de mensajes

Valor por defecto: 0

### 8.2.13 Número de llamada al Buzón de Mensajes

Configura en su equipo el número al que se llamará cuando se disque la secuencia de llamado al buzón de mensajes (\*\*#).

Código: 23

Sintaxis de Programación: ###+ <password> + 23 + <cantidad de dígitos> + <número del buzón>

Cantidad de dígitos esperados:

<cantidad de dígitos>: 1 dígito

<número del buzón>: se configura según <cantidad de dígitos>

**Ejemplo:** si se configura <cantidad de dígitos> = 3, entonces la cantidad de dígitos esperados para <número del buzón> son 3.

Rango de valores: <cantidad de dígitos>: 1-9

<número del buzón>: 0-9, # y \* para todos los dígitos.

**Ejemplo de programación 1:** Si el número del buzón de voz es #0021#, la secuencia de programación debe ser:

###+ <password> + 23 + 6 + #0021#

**Ejemplo de programación 2:** Si el número del buzón de voz es #123, la secuencia de programación debe ser:

###+ <password> + 23 + 4 + #123

Valor por defecto: #123

### 8.2.14 Reversión de Polaridad

Configura la reversión de polaridad de la línea en cualquiera de las cuatro posibles siguientes combinaciones:

- Sin reversión
- Sólo reversión de entrada (al inicio de la comunicación)
- Sólo reversión de salida (al término de la comunicación)
- Reversión de entrada y salida (al inicio y al término de la comunicación)

Código: 51

Sintaxis de Programación: ###+ <password> + 51 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 2

Rango de valores: 00= reversión desactivada.

01= reversión de salida activada.

10= reversión de entrada activada.

11= reversión de entrada y salida activada.

Valor por defecto: 11

### 8.2.15 Impedancia de la Línea

Configura la impedancia de la línea en cualquiera de las cuatro posibles combinaciones siguientes:

- 600 Ω
- 900 Ω
- 600 Ω+ 2.16 μF
- 900 Ω + 2.16 μF

Código: 52

Sintaxis de Programación: ###+ <password> + 52 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 3

Rango de valores: 600= 600 Ω

900= 900 Ω

60\*= 600 Ω+ 2.16 μF

90\*= 900 Ω + 2.16 μF

Valor por defecto: 600

### 8.2.16 Desbloqueo del PIN

La configuración de desbloqueo del PIN de la tarjeta SIM puede ser manual o automática. Si es manual deberá ingresar el PIN cada vez que el equipo lo solicite. Si es automática su equipo utilizará el PIN que haya guardado previamente en la memoria (Ver sección siguiente).

Código: 53

Sintaxis de Programación: `###+ <password> + 53 + <valor>`

Cantidad de dígitos esperados: 1

Rango de valores: 0= Modo manual

1=Modo automático

Valor por defecto: 0

### 8.2.17 Almacenamiento del PIN

Guarda en la memoria el PIN que deberá ser usado por su equipo cuando el desbloqueo del PIN se ejecute en modo automático.

Código: 54

Sintaxis de Programación: `###+ <password> + 54 + <Pin desbloqueo> + <confirmación PIN>`

Cantidad de dígitos esperados: <PIN desbloqueo>: 4 dígitos  
<confirmación PIN>: 4 dígitos

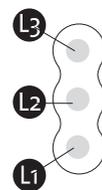
Rango de valores:<Pin desbloqueo>, <confirmación PIN>: 0-9, # y \*

Valor por defecto: 1234

### 8.2.18 Niveles de Antena

Es posible consultar la calidad de la señal de la antena por medio de los indicadores (L1, L2, L3).

La interfaz indicada por (L1, L2, L3) será la siguiente:



	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
L3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L1	R <input type="radio"/>	R <input checked="" type="radio"/>	A <input type="radio"/>	A <input checked="" type="radio"/>

	Nivel 4	Nivel 5	Nivel 6	Nivel 7
L3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	V <input checked="" type="radio"/>	V <input checked="" type="radio"/>
L1	V <input type="radio"/>	V <input checked="" type="radio"/>	R <input type="radio"/>	R <input checked="" type="radio"/>

	Nivel 8	Nivel 9	Nivel 10	Nivel 11
L3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L2	V <input checked="" type="radio"/>			
L1	A <input type="radio"/>	A <input checked="" type="radio"/>	V <input type="radio"/>	V <input checked="" type="radio"/>

	Nivel 12	Nivel 13	Nivel 14	Nivel 15
L3	V <input checked="" type="radio"/>			
L2	V <input checked="" type="radio"/>			
L1	R <input type="radio"/>	R <input checked="" type="radio"/>	V <input type="radio"/>	V <input checked="" type="radio"/>

V: verde	<input type="radio"/> : apagado
R: rojo	<input type="radio"/> : parpadeando
A: ámbar	<input checked="" type="radio"/> : encendido

Código: 56

Sintaxis de Programación: `###+ <password> + 56`

Cantidad de dígitos esperados: 0

Rango de valores: n/a

Valor por defecto: n/a

### 8.2.19 Encendido Automático

Configura el equipo para activar/desactivar el encendido automático.

Código: 57

Sintaxis de Programación: ### + <password> + 57 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 1 dígito

Rango de valores: 0= Encendido manual

1= Encendido automático

Valor por defecto: 1

### 8.2.20 Programación de la Banda de Inicio

Configura la banda de inicio de registro para el equipo.

Código: 58

Sintaxis de Programación: ### + <password> + 58 + <valor>

Cantidad de dígitos esperados: 1

Rango de valores: 1= 850 MHz

2= 900 MHz

3= 1800 MHz

4= 1900 MHz

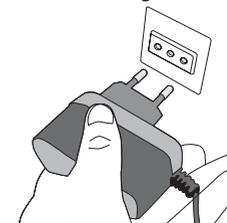
Valor por defecto: 4

**NOTA:** El cambio de banda se puede hacer sin que el equipo se encuentre registrado. Para esto presione por 1,5 segundos el botón de encendido con el auricular levantado. Luego podrá efectuar el cambio de banda, utilizando la sintaxis de programación antes señalada.

## 9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

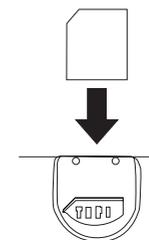
### 9.1 El equipo no enciende en absoluto.

- Asegúrese de que el equipo se encuentra correctamente conectado a la red eléctrica y que ésta tiene energía. Ver Instalación del Equipo página 8.



### 9.2 (L1) en rojo y sólo (L1) en verde, el equipo avisa que este no tiene tarjeta SIM.

- Asegúrese de que el equipo tiene la tarjeta SIM correctamente insertada.



- Si la falla persiste, la tarjeta SIM puede estar dañada, por lo que deberá consultar a su operador GSM.

### 9.3 (LA) en rojo y (L1) - (L2) en color verde. (El equipo avisa que este no puede registrarse en la red)

- Verifique que la antena está conectada correctamente.
- Coloque la antena en una posición alta.
- Desplace la antena hacia un lugar donde la fuerza de la señal sea suficientemente fuerte.
- Con un celular del mismo operador, utilizando la misma tarjeta SIM, busque un lugar donde pueda registrarse. Luego ubique la antena del equipo en ese mismo lugar e intente nuevamente iniciar el equipo
- Verifique que su tarjeta SIM no esté bloqueada para un teléfono específico. Si ocurre esto, consulte a su operador móvil.
- Puede intentar forzando la banda inicial de registro del equipo a la banda que corresponda a su operador celular( Ver 8.2.20, pág.26).
- Si nada de lo anterior funciona, acérquese a su distribuidor para adquirir alguna de las antenas de alta ganancia que se ofrecen como opcionales, y de esta manera mejorar sustancialmente la recepción de antena de su equipo.

### 9.4 (LA) en rojo y sólo (L2) en color verde. El equipo avisa que la tarjeta SIM está bloqueada con código PIN

- Levante el auricular del teléfono que se encuentra conectado al equipo y escuchará un sonido que indica que Xibelis está preparado.
- Ingrese el PIN utilizando el teclado del teléfono que se encuentra conectado al equipo.
- El PIN de su tarjeta SIM tiene 4 dígitos. Al ingresar el último de ellos usted escuchará una fanfarria indicándole que cuelgue el auricular.
- La inicialización del equipo continúa normalmente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Si no conoce el PIN, solicítelo a su operador. Si introduce el PIN de manera errónea tres veces seguidas, su tarjeta SIM se bloqueará solicitándole el código PUK. Para desbloquear la tarjeta, solicite ayuda a su operador celular.

### 9.5 (LA) en rojo (L1), (L2) y (L3) en color verde. El equipo indica que la tarjeta SIM está bloqueada con código PUK

- Para desbloquear la tarjeta SIM del código PUK, solicite ayuda a su operador celular.

### 9.6 Tono de congestión al marcar e intentar llamar

- Verifique que los indicadores luminosos no están avisando algún error.
- Contacte a su operador celular (esto puede ser producto de un problema en la red celular).
- Verifique que no esté activo el candado electrónico (Ver BLOQUEO DE LLAMADAS SALIENTES, 8.2.7, pág.20).

### 9.7 El equipo es capaz de efectuar llamadas, pero no las recibe.

- Verifique que no se haya desactivado el volumen de la campana del aparato telefónico.
- Verifique que no se haya activado el bloqueo de la llamada entrante. (Ver 8.2.4, pág.19)
- Programe el equipo con los VALORES DE FÁBRICA (Ver 8.2.8, página 20) Si el problema persiste, contacte a su proveedor, para que un técnico calificado revise el equipo.

### 9.8 Al realizar llamadas se escucha mucho ruido

- Pruebe alejar la antena del equipo del aparato telefónico que esté utilizando.
- Aleje el equipo de otras fuentes de emisión de ondas electromagnéticas (teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos, microondas, fuentes de poder y en general artículos electrónicos).
- Intente no conectar el equipo a la misma alimentación que dispositivos contaminantes de la red eléctrica (computador personal, televisores grandes y electrodomésticos).

### 9.9 Al realizar llamadas se escucha eco

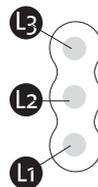
- Pruebe disminuyendo los volúmenes de auricular y micrófono.
- Pruebe con distintos niveles de cancelación de eco (Ver CANCELACIÓN DE ECO, 8.2.9, página 20).

### 9.10 El equipo no llama de la manera esperada

- Verifique que el aparato telefónico que se encuentra conectado al equipo utiliza marcación por DTMF y no marcación por pulsos.
- Reestablezca los valores de fábrica en el equipo, con lo cual éste quedará usando marcación por tiempo de espera (Ver PROGRAMACIÓN DE VALORES DE FÁBRICA, 8.2.8, página 20).

### 9.11 Ausencia de Tono

- Verifique que el volumen esté en un nivel adecuado.
- Reestablezca los valores de fábrica en el equipo (Ver PROGRAMACIÓN DE VALORES DE FÁBRICA, 8.2.8, pág. 20).



A continuación presentamos una TABLA DE ERRORES que puede presentar el equipo, indicando la página en este mismo manual en donde puede encontrar la solución apropiada.

Problema	L1	L2	L3	Referencia
AUSENCIA DE TARJETA SIM	☒	○	○	PÁG. 11
TARJETA SIM BLOQUEADA CON PIN	○	☒	○	PÁG. 11
TARJETA SIM BLOQUEADA CON PUK	☒	☒	☒	PÁG. 12
CANDADO ELECTRÓNICO ACTIVO	☒	○	☒	PÁG. 12
SIN CONEXIÓN A LA RED	☒	☒	○	PÁG. 12

○ : apagado  
☒ : encendido

Para obtener ayuda adicional visite [www.yxwireless.com](http://www.yxwireless.com)